

**MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA**  
**Spanischsprachige Katholische Mission**  
**Colonia - Bonn**

**Hoja Parroquial**

**Domingo XXXII del Tiempo Ordinario**

**11 Noviembre 2012**

**Nº 41**



**HORARIO DE OFICINA**

**Colonia:**

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.

Jueves  
16.00 – 19.00 h.

**Bonn:**

Martes  
16.00 – 19.00 h.

**MISAS**

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

**St. Barbara**

Rothenkruger Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

**St. Winfried**

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

P. Juan María García Latorre  
Am Rosenmaar 1  
51061 Köln (Höhenhaus)  
Tel: 0221 – 6002264  
garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**

**Las dos monedas de la viuda**

Como ocurre en tantos gremios, instituciones o asociaciones, también podemos catalogar a las Misiones como vivas, muertas, agonizantes, emergentes, enfermas, etc. En repetidas ocasiones he catalogado a la nuestra como una *misión viva* y confío en que lo siga siendo durante mucho tiempo, porque a veces las circunstancias y las personas cambian. ¿Por qué la califico así? He creado mi propio criterio, basado casualmente en el evangelio de este domingo, para otorgarle esta catalogación:

Para mí una *misión viva* es aquella en la que muchos colaboran con pequeñas cosas y no aquella en la que unos pocos colaboran con grandes cosas. Una *misión viva* debe tener una base amplia de personas activas y no un equipo puntero de superexpertos que hacen todo ellos solos. En otras palabras: para la vida de una Misión es mejor tener muchas viudas que den sólo dos monedas que tener dos millonarios que a golpe de talón solucionen los problemas económicos de la misma.

Estos días estoy repasando las listas de “colaboradores voluntarios” de la Misión. Estoy positivamente asombrado. Aunque hay algunos que hacen *doblete* e incluso *triple*, buena parte de los más de 120 voluntarios están participando de forma efectiva y concreta - y no sólo de forma nominal - en alguno de los grupos existentes. Desde monaguillos a catequistas, desde los Consejos Pastorales hasta los comités de diversas fiestas, sin olvidar a los coros, a los lectores, a los repartidores de la comunión, a los del bar y la cafetería... y muchos más. Lo dicho: una *Misión viva*... ¡y que dure!

## EPÍSTOLA

### Lectura del primer Libro de los Reyes

17, 10-16

En aquellos días, Elías se puso en camino hacia Sarepta, y al llegar a la puerta de la ciudad encontró allí una viuda que recogía leña. La llamó y le dijo: Por favor, tráeme un poco de agua en un jarro para que beba. Mientras iba a buscarla le gritó: Por favor, tráeme también en la mano un trozo de pan. Respondió ella: Te juro por el Señor tu Dios, que no tengo ni pan; me queda sólo un puñado de harina en el cántaro y un poco de aceite en la alcuza. Ya ves que estaba recogiendo un poco de leña. Voy a hacer un pan para mí y para mi hijo; nos lo comeremos y luego moriremos. Respondió Elías: No temas. Anda, prepáralo como has dicho, pero primero hazme a mí un panecillo y tráemelo; para ti y para tu hijo lo harás después. Porque así dice el Señor Dios de Israel: «La orza de harina no se vaciara, la alcuza de aceite no se agotará, hasta el día en que el Señor envíe la lluvia sobre la tierra.» Ella se fue, hizo lo que le había dicho Elías y comieron él, ella y su hijo. Ni la orza de harina se vació, ni la alcuza de aceite se agotó: como lo había dicho el Señor por medio de Elías.

## EVANGELIO

### Lectura del santo Evangelio según San Marcos

12, 38-44.

En aquel tiempo enseñaba Jesús a la multitud y les decía: ¡Cuidado con los letrados! Les encanta pasearse con amplio ropaje y que les hagan reverencias en la plaza, buscan los asientos de honor en las sinagogas y los primeros puestos en los banquetes; y devoran los bienes de las viudas con pretexto de largos rezos. Esos recibirán una sentencia más rigurosa. Estando Jesús sentado enfrente del cepillo del templo, observaba a la gente que iba echando dinero: muchos ricos echaban en cantidad; se acercó una viuda pobre y echó dos reales. Llamando a sus discípulos les dijo: Os aseguro que esa pobre viuda ha echado en el cepillo más que nadie. Porque los demás han echado de lo que les sobra, pero esta, que pasa necesidad, ha echado todo lo que tenía para vivir.

## LA HISTORIA DE LA SEMANA.....

### Las monedas de oro

Un hombre rico quiso repartir mil monedas de oro a los pobres, pero como no sabía a cuáles pobres debía darlas, fue en busca de un sacerdote, y le dijo: Deseo dar mil monedas de oro a los pobres, mas no sé a quiénes. Tomad el dinero y distribuidlo como queráis. El sacerdote le respondió: Es mucho dinero, y yo tampoco sé a quiénes darlo, porque acaso a unos daría demasiado y a otros muy poco. Decidme a cuáles pobres es preciso dar vuestro dinero y qué cantidad a cada uno. El rico concluyó: Si no sabéis a quién dar este dinero, Dios lo sabrá: dadlo al primero que llegue. En la misma parroquia vivía un hombre muy pobre, que tenía muchos hijos y que estaba enfermo y no podía trabajar. Este pobre leyó un día en los salmos: *Yo fui joven y he llegado a viejo, y no he visto nunca a un justo desamparado y a sus hijos reducidos a mendigar*. Pensó el pobre: ¡Ay de mí! Estoy abandonado de Dios, y, sin embargo, no he hecho nunca mal a nadie... Iré en busca del sacerdote y le preguntaré cómo es posible se encuentre una mentira semejante en las Escrituras. Y salió en busca del sacerdote; y al presentarse, el sacerdote se dijo: Este pobre es el primero que llega: le daré las mil monedas de oro del rico.

León Tolstoi (1828-1910)

## HOY HABLAMOS CON.....

### Jesús María Asurmendi Ruiz

***“En menos de 20 años la Iglesia deberá replantearse todos los ministerios desde cero. No se han modificado prácticamente desde Trento”.***

Jesús María Asurmendi Ruiz (Alsasua / Navarra—1945), Doctor en Teología y Licenciado en Sagrada Escritura, es profesor desde hace 40 años en la Facultad de Teología del Instituto Católico de París. Estos días da un curso sobre Los Salmos a un grupo de sacerdotes y laicos en el incomparable marco de una residencia situada sobre la bahía de Palma de Mallorca, en el que participo. No puedo resistirme, por la persona y por el marco, a charlar un rato con él.

- **Has escrito varios libros sobre temas bíblicos. Te consultan muchas personas y te muestran su interés por la Biblia. ¿Qué libros de los que componen la Biblia despiertan en estos momentos más interés entre los lectores?**
- *Los libros de los Profetas, el Libro de la Sabiduría y los Salmos siempre han despertado un gran interés de los lectores. Pero en estos momentos parece que la gente está enganchada al libro del Eclesiastés o Kohelet.*
- **Desde tu “observatorio” de París ¿cómo ves a la Iglesia dentro de 20 años? ¿qué va a cambiar en la misma?**
- *En mi campo, la enseñanza de la Teología, creo que poco. Ya tenemos muchos profesores seculares y buena parte de ellos son mujeres. En el futuro los seculares deberán tener más campo de actuación en la Iglesia o nos encontraremos ante un callejón sin salida. Debemos replantear todos los ministerios desde cero ya que no se han modificado prácticamente desde Trento. La Presbiterorum Ordinis del Vaticano II fue un documento pobre que cambió muy poco.*
- **Francia, donde tú vives, ¿ha tocado ya fondo en la crisis religiosa y vive ahora un resurgir con muchos bautizos de adultos y nuevos movimientos religiosos?**
- *Hay muchos adultos que se bautizan tras dos años de preparación intensa. Hay nuevos movimientos apostólicos y hay una buena acogida de lo católico en la sociedad... pero nunca volveremos al pasado, con una Iglesia con poder. Los cristianos vivirán en una sociedad plural y su testimonio de vida será la única arma que poseerán.*
- **¿Las Misiones de otra lengua materna seguirán siendo válidas y necesarias en el futuro?**
- *El desarrollo de las Misiones irá parejo al desarrollo social. Si los emigrantes se integran en la vida social, tendrán más facilidad para integrarse en la vida eclesial. Esta nueva generación de emigrantes, debido a su más elevado nivel cultural, podría conseguir más fácilmente una integración social y religiosa, aún en un país de lengua difícil.*
- **Escribes libros y has colaborado recientemente traduciendo del hebreo la nueva biblia de la Conferencia Episcopal Española. ¿Necesitan una actualización lingüística los libros de Misa con sus oraciones y plegarias?**
- *Sin ninguna duda y con urgencia. Yo ya lo voy haciendo poco a poco por mi cuenta...*



# NOTICIAS



## ADVIENTO

### Tiempo de preparación y reconciliación

Nos estamos acercando poco a poco a este tiempo litúrgico, que comenzará el 2 de diciembre 2012, y en el que iniciamos una preparación a la Navidad y aprovecharemos para hacer una Celebración Comunitaria de la Penitencia, tanto en Bonn como en Colonia, como acto de reconciliación personal y comunitaria con Dios y con los hermanos,

Volveremos a ofrecer este año el folleto "Rezar en Adviento" como guía y acompañamiento durante el Adviento.

## COMIDA DE HERMANDAD BONN

Si quieres participar en la *comida de hermandad* el día 25 de noviembre 2012 en Bonn, puedes inscribirte ya este domingo después de la Misa. Las plazas son limitadas.

Adultos: 8,00 EUR

Niños: 5,00 EUR

*Paella+bebida*

*miniconcierto de música*

*café+pastas*



## CAMBIO DE HORARIO DE MISA BONN

Con motivo de la comida de *hermandad*, la misa del domingo 25 de noviembre en St. Winfried será a las **11.15 h.**

La comida de hermandad será a las 12.30 horas. Olvídate de los pucheros y las sartenes ese domingo y ven a comer con la comunidad.

## AACHEN

### MERCADO DE NAVIDAD Y CATEDRAL

#### Excursión en tren

El sábado, **8 de diciembre 2012**, realizaremos una excursión en tren al *Weihnachtsmarkt* y también, con visita guiada, a la Catedral de Aachen.

Dado que diciembre suele ser un mes con muchos compromisos, adelantamos ya la noticia desde ahora para que puedas reservar la fecha en tu agenda.



## UNA CAPILLA PARA EL SEÑOR DE LOS MILAGROS Colonia

La noticia, soltada por el P. Juan Mari en la Fiesta del Señor de los Milagros y recibida con un fuerte aplauso, constituye un hito importante en la historia de la Misión en Colonia. La parroquia Santa Bárbara ha sido generosa y nos permite utilizar una capilla lateral como "casa permanente" del Señor de los Milagros.

Llegado el momento, no nos quedará más remedio que apelar a la colaboración de la comunidad a la hora de preparar adecuadamente la capilla.



## CONFIRMACIÓN 2013

En los próximos días iniciaremos el envío de información para inscribirse para la preparación a la Confirmación. Si tienes al menos 15 años y deseas recibir el Sacramento de la Confirmación en el 2013, inscríbete en la Misión.

*¡Pasa la voz  
a tus amigos y colegas!*